


# Transformaciones sociales en las poblaciones indígenas y menonitas a través de las inseguridades padecidas. Ciudad de Filadelfia, Boquerón – Paraguay, 2020

## Social transformations in indigenous populations and Mennonites through the insecurities suffered. City of Filadelfia, Boquerón – Paraguay, 2020

Carlos Aníbal Peris Castiglioni<sup>1\*</sup>  <sup>1</sup>Universidad Nacional de Asunción. Facultad de Filosofía. San Lorenzo, Paraguay. \*Autor de correspondencia: cperis@rec.una.py.

Recibido: noviembre 2020

Aceptado: noviembre 2020

Recibido en versión modificada: noviembre 2020

Peris Castiglioni, C. A. (2020). Transformaciones sociales en las poblaciones indígenas y menonitas a través de las inseguridades padecidas, ciudad de Filadelfia, Boquerón – Paraguay, 2020. *Revista Investigaciones y estudios – UNA*, 11(2). 31-42. <https://doi.org/10.47133/IEUNA2024>

**Resumen.** *¿Cómo estudiar las transformaciones sociales de la actual Ciudad de Filadelfia, Boquerón - Paraguay?* Al respecto, se describieron las nuevas dinámicas a partir de las inseguridades padecidas por los menonitas e indígenas. Aplicando entrevistas cualitativas a 14 referentes, se preguntó sobre: a) ¿cuáles han sido los primordiales sucesos de inseguridad?; y, b) ¿quiénes se han radicado en los agresores? Los relatos exteriorizados, por los originarios, expusieron que un acto puede ser legal pero convertirse en una pesadilla por las condiciones de explotación y vulnerabilidad. En lo referido por los colonos, fueron los jóvenes hijos, por sus ganas de romper las reglas, los que han consumido, vendido e introducido las drogas

ilícitas en sus comunidades y, en el fenómeno del abuso hacia las mujeres, se han constituido en los padres, hermanos, tíos y abuelos quienes forzaron a las integrantes femeninas de su congregación.

**Palabras clave.** inseguridad, violencias, narcotráfico, abuso laboral, menonitas, grupos indígenas.

**Abstract.** How to study the social transformations of the current City of Filadelfia, Boquerón - Paraguay? In this regard, the new dynamics from the insecurities suffered by the Mennonites and indigenous people were described. Applying qualitative interviews to 14 referents, it was asked about: a) what have been the main events of insecurity? and, b) who has settled in the aggressors? The externalized accounts, by the indigenous people, exposed that an act can be legal but become a nightmare due to the conditions of exploitation and vulnerability. With regard to the settlers, it was

the young children, due to their desire to break the rules, who have consumed, sold and introduced illicit drugs in their communities, and considering the phenomenon of abuse towards women, it was found that parents, brothers, uncles and grandparents forced the female members of their congregation.

**Keywords.** insecurity, violence, drug trafficking, labor abuse, mennonites, indigenous groups.

## INTRODUCCIÓN

Situando la investigación en la Ciudad de Filadelfia, Departamento de Boquerón - Paraguay, un activista por la reivindicación de los pueblos originarios, con cierta melancolía, comentaba: la dinámica se dio por la superioridad de unos, si te soy honesto fue así inmemorablemente: *edificaciones, escuelas, barrios, contrastes por doquier, hasta en las iglesias en las que van* (Comunicación personal, Entrevista N°1: Indigenista, 28 de noviembre de 2020).

Habitantes históricos, se repartieron en cuatro circunscripciones: *Guidaiche* (Ayoreos), *Uj'e Lhavos* (Nivaclés), *Yvopey Renda* (Guaraníes) y *Cacique Mayeto* (Enlhets) (Dirección General de Estadísticas Encuestas y Censos, 2012). Se los conocieron como los indígenas urbanos y, aunque su densidad poblacional fue mayor a cualquier otra colectividad, se hallaron en la sección más baja de la estructura socio-económica. Sus oficios emergieron por ser la mano de obra en caminos y rutas, peones de estancias, jardinería y construcciones varias. El antes referenciado sentenciaba:

*Irrefutable es que hay nuevos individuos por estos lados, allá por el 2005 vinieron uruguayos y hoy se ven brasileros. No te creas que han sido diferentes las cosas. Se mueve de patrón, pero el resto se mantiene. Los nativos sufren inseguridades, empezando por lo laboral, el consumo de drogas y la trata de blanca. Al existir una gran cantidad de gente, diversas entre sí, las vulnerabilidades aumentan, es un hecho, y las etnias no se salvaron de ellas* (Comunicación personal, Entrevista N°1: Indigenista, 28 de setiembre de 2020).

En el reverso de la moneda, un gestor menonita, del Museo de la Casa Colonial, contaba sobre el espíritu, en aquellos iniciales años en el Chaco Central, que motivó a sus ancestros en dichas tierras: *tres principios nos guiaron: primero, el trabajo junto con la oración; segundo, lo comunitario por encima de lo personal; y, terceramente, recordar porque vinimos, huyendo de Stalin, buscando la libertad.* (Comunicación personal, Entrevista N°2: Promotor Cultural, 27 de setiembre de 2020).

Radicados en la década de 1930, provinieron de la antigua Unión Soviética, conformaron la Cooperativa Fernheim (*Hogar Lejano* en español) y se caracterizaron por la producción lechera (Lacteos CO-OP); cárnica (Frigochaco y Don Pepe); turismo (Hotel Florida); plantación de maní y sésamo (Agrochaco); y exportación de cueros (CENCOPROD, en alianza con las mutuales *Chortitzer* y *Neuland*) (Secretaría de Estado de Tributación, 2020). Luego del paso de casi cinco generaciones se han erigido en la élite económica. A pesar de la ventajosa coyuntura, se afirmaba:

*Han cambiado los días, se ven belgas, alemanes y latinos, parecemos*

*pluriculturales y nosotros nos ubicamos en una minoría numérica. Lo que se concibió en un sueño para los abuelos se haya tan lejos. En menor medida, es una realidad que no escapamos de los problemas de delincuencia y drogadicción* (Comunicación personal, Entrevista N°2: Promotor Cultural, 27 de setiembre de 2020).

Los primeros relatos, desde diferentes visiones, notaron que la ciudad ha sabido lidiar con y en una profunda metamorfosis. Ya no son solo los indígenas junto con los menonitas, además, se han agregado alternos elementos migratorios que han originado un desconocido contexto. En este punto, apareció la pregunta guía del trabajo: ¿cómo estudiar las transformaciones sociales de la actual Filadelfia?

Al respecto, ambos discursos hablaron de inseguridades, unas constituidas por el uso de estupefacientes, maltrato laboral y explotación sexual. Teniendo en cuenta lo mencionado, se ha pretendido describir las dinámicas a partir de lo relacionado e indicado en las inseguridades modernas. Aplicando entrevistas cualitativas a referentes comunitarios, el artículo se ha fijado en abordar lo definido en inseguro, tanto en los naturales como en los colonos.

Vale aclarar, sin embargo, que el texto ahora labrado se ha procurado desarrollarse mediante una perspectiva de *avance de investigación*. Sumando a la *Introducción* y a la sección de *Materiales y Métodos*, se estructuró los testimonios de los dos sectores según la indagación principal. El lector no encontrará en las páginas siguientes una hipótesis o una exposición teórica, el mismo hallará *resultados preliminares* obtenidos en el campo de pesquisa. Por tal razón no se ha concluido, de forma

categoría, sobre las afirmaciones vertidas por los agentes recurridos.

## MATERIALES Y MÉTODOS

La exploración se realizó en la Ciudad de Filadelfia, Departamento de Boquerón – Paraguay, desde el 27 hasta el 30 de setiembre de 2020. Se indagó a un total de 14 referentes comunitarios, de los mismos se pudo obtener informaciones sobre los cambios en la localidad mediante lo definido en inseguro. ¿Cuáles han sido los actos primordiales de inseguridad?; y, ¿quiénes se han radicado en los agresores?, preguntas específicas del trabajo ejecutado.

La metodología, tipificada en cualitativa, se llevó a cabo por entrevistas a profundidad. Así, se ha buscado conseguir discursos internos, frutos de las propias reflexiones, por parte de cada uno de los consultados. Ellos han quedado bajo el anonimato y seleccionados, consecuentemente, por: a) rol de importancia y trascendencia en las poblaciones menonitas e indígenas; b) autoridades de la urbe; c) representantes del Estado; y, d) periodistas de los medios de comunicación.

La lista de los citados se consolidó según su orden de aparición en el presente artículo:

- N°1: Indigenista – 28/09/2020.
- N°2: Promotor Cultural – 30/09/2020.
- N°3: Funcionario CODENI – 29/09/2020.
- N°4: Líder Indígena – 28/09/2020.
- N°5: Concejal de Filadelfia – 28/09/2020.
- N°6: Periodista Local – 29/09/2020.
- N°7: Informante SENAD – 29/09/2020.
- N°8: Fiscal Zonal – 30/09/2020.

N°9: Referente de la Cooperativa Fernheim – 28/09/2020.

N°10: Psicopedagogo Menonita – 29/09/2020.

N°11: Policía Nacional en Filadelfia – 30/09/2020.

N°12: Líder Menonita – 29/09/2020.

N°13: Funcionario del Poder Judicial – 28/09/2020.

N°14: Funcionario Municipal – 27/09/2020.

## RESULTADOS

### Análisis de resultados:

#### N°1. Inseguridades padecidas por las poblaciones indígenas.

Comenzando la investigación, una enmarcada, primeramente, en las inseguridades padecidas por las poblaciones indígenas de la zona, un agente local de la Consejería Municipal por los Derechos del Niño, la Niña y el Adolescente (CODENI), aludía categóricamente:

*Lo sufrido por los originarios se liga a la formalización. Me refiero a que muchos de ellos no están en el padrón de personas y, al no tener eso, es casi imposible que entren en los mecanismos de protección ya que no se sabe por dónde empezar. Intentamos acompañarlos en el proceso de obtención de la Cédula de Identidad, sin embargo se vuelve difícil, hay casos donde las madres o las abuelas se ubicaron en las mismas y, rastrear el linaje familiar, es muy complejo. Cayeron en un vacío que generó una exposición desventajosa que aprovecharon algunos (Comunicación personal, Entrevista N°3: Funcionario CODENI, 29 de setiembre de 2020).*

Es innegable que un número significativo de autóctonos no tuvieron las documentaciones

oficiales correspondientes. En el año 2015 se ejecutó un censo enfocado en dicha problemática con el fin de iniciar una campaña, a nivel país, para subsanar la presente dificultad —estudio que arrojó que el 36% de los censados se hallaron en tal condición (Cortese, 2015). Incluso, en octubre de 2020, varias autoridades gubernamentales admitieron que *aún falta y, que la actividad de legalización, es complicada* (Última Hora, 2020). El hecho de no aparecer en los registros ha creado ciudadanos que existieron y habitaron en las tierras pero, y por consiguiente, no gozaron de las garantías del Estado. La coyuntura exteriorizada, efectivamente, provocó múltiples vulnerabilidades que fueron usadas en virtud de externos intereses, en ocasiones unos definidos en ilegales.

Teniendo en consideración lo sentenciado, uno de los representantes de las comunidades analizadas, en el tema abordado, profundizaba en las vicisitudes soportadas. Él relataba situaciones de maltrato, unas que se caracterizaron por la carencia total de empatía y otredad:

*Excesiva y largas jornadas, muy mal retribuidas que, y en recurrentes historias, después de terminar la tarea en el intenso y agobiante calor, el contratista se desentiende y se va sin dejarte nada, abandonándote a tu suerte en la ruta. De por sí el Chaco es pesado y, la realidad que te digo, lo ha convertido en algo insoportable. Aquí hay quienes creen que, por hablar otro idioma o poseer bienes, adquieren la potestad sobre el compañero (Comunicación Personal, Entrevista N°4: Líder Indígena, 28 de setiembre de 2020).*

A lo referenciado se sumó lo dilucidado por un concejal de Filadelfia. El interrogado conversaba de las razones del porqué se produjo

el contexto descripto:

*No es que hay un destrato a los aborígenes. El patrón es una especie de prestamista, les da dinero en la adquisición de sus motos y, obviamente, se pone un poco exigente. Desde fuera parece malo, en nosotros es común. Se entiende con quién se trata y cómo se encara el futuro, por ejemplo a los Ayoreos hay que darles cosas cortas y de peso, a los Nivaclés jardinería y a los Enlhets y Guaraníes albañilería o plomería (Comunicación personal, Entrevista N°5: Concejal de Filadelfia, 28 de setiembre de 2020).*

No es una subjetividad o una toma de postura, por el que escribió el artículo ahora leído, que en lo recién afirmado, además de verse una idea de cosificación, se ostentaron argumentos estereotipados hacia los nativos. En diversas entrevistas se ha podido apreciar el sentir de pertenencia por ser aquellos que han dado la “oportunidad de empleo”, términos utilizados asiduamente. Que esto haya ocurrido fue, y en una alterna manera de ver, una corroboración de los alegatos de precariedad y abuso laboral, ellas que afectaron a jóvenes y adultos indígenas. El contacto de la CODENI, al respecto, apuntaba:

*En Filadelfia es frecuente que la gente haga algo a partir de muy temprana edad, de pequeños. Se ven muchachos que ayudan en tareas de patio, almacenes o en los hoteles, eso no está mal. Lo reprochable, y no solo se da en la pubertad, es que se explote a quien te brinda el servicio. Al decir explotación te comento sobre situaciones desagradables de pésima paga, muchas horas, sin ningún tipo de descanso a pura merced del contratante (Comunicación Personal, Entrevista N°3: Funcionario CODENI, 29 de setiembre de 2020).*

De similar modo un periodista, que se desempeña en una radio regional, disponía reflexivamente:

*Como se concibe que no hay igualdad, los menonitas hacen lo que se les canta. Se consolidaron en el poder y se pasan de la raya. Te conté lo de mi amigo que, su jefe, le dio una paliza, fue en un frigorífico de Loma Plata. Crónicas de esas hay interminables. Lo riesgoso no es el robo o el asalto, son también las adversidades en el afán de conseguir el sustento diario (Comunicación Personal, Entrevista N°6: Periodista Local, 29 de setiembre de 2020).*

En el punto, brotó el factor de inseguridad entorno a lo vivenciado por el trabajador indígena. Ya sean por los testimonios de la CODENI, del líder comunitario, del concejal o del comunicador social, se ha visto un agravio latente y constante a los originarios en sus ambientes profesionales. Este aciago escenario se dió por una violencia expresa, el caso de la agresión en un frigorífico, o una indirecta, por el salario percibido injusto, las extensas jornadas o el uso de chicos en lugares impropios para su condición cognitiva. El causante de inseguridad se ha constituido en los propios empleadores, generalmente unos señalados en los colonos menonitas, y las víctimas, por una vulnerabilidad de acceso a los sistemas de protección, han sido los miembros de las cuatro etnias urbanas de la ciudad.

La lasitud detallada, sin embargo, no se ha manifestado únicamente en los oficios legales emprendidos, ha sido el *adendum* a la pobreza que, y en cuantiosas ocasiones, obligó a los nativos a aceptar encargos riesgosos enmarcados en el narcotráfico. Al respecto, un oficial de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD)

aseguraba:

*Todo el mundo sabe que en el Chaco Central existen puestos clandestinos en los que baja la cocaína boliviana. Las mercancías descienden en parcelas de ganadería, unas que administran migrantes brasileros que piensan en la triangulación geográfica de Bolivia, Paraguay y Brasil. Ahora bien, ¿quién te crees que lleva el suministro del combustible o el remolque de las avionetas?, terminantemente, los aborígenes son usados y, en la mayoría de las expediciones, son los que caen en las audiencias, hasta injustamente te diré yo (Comunicación Personal, Entrevista N°7: Informante SENAD, 29 de setiembre de 2020).*

De forma recurrente, los canales de información masiva relataron procedimientos en pistas ilícitas en el Chaco. El 18 de julio de 2020, se incautaron media tonelada de cocaína en una estancia ubicada en Toro Pampa, Alto Paraguay. Igualmente, en diciembre de 2019, en el establecimiento “10 de Diciembre”, en Teniente Esteban Martínez - Presidente Hayes, se decomisó más de 300 kilos de la droga antes mencionada. El recién referenciado, junto con las dos notas citadas, se radicaron en tres pruebas tangibles y constantes que el tráfico de estupefacientes ha estado crónicamente en la zona. Así, un fiscal especializado se pronunciaba:

*Te lo explico: en el Chaco hay un insistente movimiento de sustancias ilegales y, en cualquiera de las partes señaladas como los puntos rojos, se ven originarios que se hallaron directamente, microtráfico, o indirectamente, en operaciones del narcotráfico. Inicialmente está “Puerto Casado” en Alto Paraguay: se pasa marihuana con las balsas de los indígenas de la Región Oriental a la Occidental. Segundo, “Mayor Infante*

*Rivarola” en Boquerón, lindante con Bolivia: transita la cocaína por vía terrestre, muchas de las mulas son ellos. Luego, “Pozo Hondo”, en Boquerón, frontera con Argentina: vacas, hojas de coca, marihuana, también movidas por los integrantes de tales comunidades. Y, en cuarto lugar, las terminales de aterrizaje que están en “Fuerte Olimpo”, “Bahía Negra”, “Carmelo Peralta” y “Toro Pampa”, todas en el Departamento de Alto Paraguay: la carga de gasolina es por los nativos. (Comunicación Personal, Entrevista N°8: Fiscal Zonal, 30 de setiembre de 2020).*

Si en la primera inseguridad se observó la falta de derechos y el abuso laboral, aquí ha brotado la indigencia y la miseria que han forzado a los pobladores históricos a la aprobación de trabajos peligrosos, unos donde se puso en juego la propia existencia. Obligada recordación se debe hacer en la publicación de la organización sin fines de lucro *Tierra Viva*, denominada *Violencia e impunidad hacia el Pueblo Pañ Tavyterã - Kaiowá* en el Departamento de Amambay, Región Oriental. En el documento se ha visto asesinatos, empezando en la década de 1990, a miembros Pañ Tavyterã a manos de las mafias instaladas en el país, especialmente las del narcotráfico (Quiroga y Ayala, 2014, p. 9).

Uniendo el antecedente bibliográfico con los relatos de la presente investigación, se ha verificado la coacción de los clanes del narcotráfico a los indígenas. Sin importar en que territorio o población se dio, la amenaza ha sido constante.

El activista social, el mismo traído a colación en la sección de la *Introducción*, sobre el asunto indagado afirmaba:

*Filadelfia es una de las ciudades más desarrolladas del Chaco. Acá no vas a ver pistas clandestinas, pero sí a muchos de los indígenas, que se les apresan en Alto Paraguay o Presidente Hayes, que fijaron su residencia en uno de los barrios urbanos de Filadelfia. Tenés que comprender que el trabajo de ellos consiste en caminar grandes distancias, tienen demasiadas necesidades, se avivan los narcotraficantes y les ofrecen dichas tareas. Así, juntan un poco de sus cosas en un bolso y se van, siempre te dicen que se encargarán de la peonada. ¿Cuándo regresarán?, un misterio, abandonados a la suerte y gracia de Dios (Comunicación personal, Entrevista N°1: Indigenista, 28 de setiembre de 2020).*

El agente de inseguridad se ha vislumbrado en los administradores de las fincas ganaderas, unas que se han dedicado a este tipo de ilegalidades. Extensos testimonios los ubicaron en hombres de nacionalidad brasilera que, a sabiendas de paupérrimos entornos, hicieron uso y abuso de las cuatro etnias. El informante del Ministerio Público admitía:

*Las redes del tráfico se valen de ellos porque les son baratos y además pueden usar la fuerza si algo se va complicando o, e incluso, le meten como carnada. Es una rendición total. No constan registros de asesinatos, sí de amenazas que han sufrido. Ellos saben que está mal y penado por la ley, no denuncian y se someten a los intereses de los narcotraficantes. La vida para un narco no goza de valor y, acá, se acentúa por la alta condición de vulnerabilidad y pobreza (Comunicación personal, Entrevista N°8: Fiscal Zonal, 30 de setiembre de 2020).*

Si bien se han apreciado otras fragancias soportadas, unas tipificadas en: trata de blanca, cacería furtiva o turismo indebido a viajeros alemanes, franceses, norteamericanos, uruguayos

o argentinos, las dos principales, que alcanzaron un consenso, se establecieron en las relativas a la explotación laboral y al narcotráfico. En ambas se ha podido juzgar un contexto de falta de derechos y precariedades que fueron, a su vez, el caldo de cultivo de diversas trasgresiones, unas aumentadas por la inacción, desidia, dejadez y prejuicios de las autoridades estatales.

En resumen, la situación de las colectividades nativas de Filadelfia fue descrita en desesperante, histórica y actualmente. Consecuentemente a lo dicho, aparecieron, externamente, varios sujetos que se aprovecharon a título de sus beneficios personales, ya sea en el tráfico de drogas o en un escenario ocupacional que ha sido definido, en cuantiosas ocasiones, en uno semiesclavista. La violación y el no reconocimiento a la dignidad de la persona ha estado latente, la cosmovisión de superioridad de algunos también. Así, de hecho, se ha configurado la inseguridad padecida por los pueblos originarios en la urbe analizada.

## **N°2. Inseguridades padecidas la población menonita.**

Aunque su fundación fue fijada el 17 de agosto de 1931, la Ciudad de Filadelfia ha tenido sus primeras elecciones municipales en el año 2006. Elegir al intendente y a los concejales de la localidad, si bien podría parecer común en cualquier lugar con un sistema democrático de largo pasar, no lo fue en este preciso caso. Desde 1931 hasta el 2006, la estructuración se dio en torno a la Cooperativa Fernheim siendo, aquella, el núcleo máximo del ordenamiento de la urbe y, además, el sustento moral de lo prohibido y lo permitido por los habitantes de la zona.

Convertirse en una jurisdicción autónoma y

con rango nacional, incluso en la capital departamental de Boquerón, significó un impacto del Estado y sus organismos. Si en épocas antiguas los conflictos se dilucidaban en los centros de oraciones, hoy se han finiquitado en las cortes; si antes eran los pastores los que llevaban el castigo y el control, en los días actuales se constituyó en la policía. Los cambios han provocado que los menonitas vayan conviviendo con organizaciones, reglas y tendencias culturales, muchas desconocidas por ellos. Así, un líder de la mutual mencionaba:

*Eran los religiosos, los que bajaban su línea y a los cuales se recurría si algo se imponía en malo o en controvertido. Ahora hay representantes del Ministerio Público, de las jefaturas, tipos de la SENAD, en fin, un montón de actores que han venido y descolocado a los colonos. La gente de aquí no sabe cuándo se debe acudir a una de las instancias de la burocracia y, si existe algún problema, se acercan y les dicen a los fiscales: ¿te tengo que pagar para que le liberes a mi hijo?, yo después voy a solucionar en la iglesia (Comunicación Personal, Entrevista N°9: Referente de la Cooperativa Fernheim, 28 de setiembre de 2020).*

Consultando a un profesional de la conducta juvenil, educado en Asunción y describiéndose como un individuo de mente abierta y consecuente con las tradiciones de su pueblo, profundizaba:

*Se manifestó lo simpático y lo trágico: afirman que las normas y las autoridades del gobierno les son extraños pero, y en un alterno punto, aspiran tener la vida de las grandes metrópolis, adquirir lo de moda y conocer el mundo. El fenómeno que te cuento no se halló en los abuelos y en los padres, sí en los críos. No te imaginás las travesuras que ocasionan, majestuosas*

*fiestas, en las estancias de sus progenitores, unas en la que circula de todo. (Comunicación Personal, Entrevista N°10: Psicopedagogo Menonita, 29 de setiembre de 2020).*

En lo relatado por los dos indagados se apreció una sociedad conservadora y plena de tabúes y, a su vez, una que transcurrió, en los últimos tiempos, por novedosas formas de interactuar, principalmente, con jóvenes que no desearon seguir los mismos pasos que sus ancestros. En varios testimonios apareció la rebeldía de los nuevos menonitas que, conscientes de su poder adquisitivo, se han evocado a las sustancias ilícitas. Un oficial, al respecto, indicaba:

*El dolor de cabeza que le dan a sus familiares. Se meten droga. Ostentan demasiado efectivo y pueden darse el lujo de realizar enormes eventos. No te creas que son los de afuera los que la introducen. Venden a sus socios, también es socializar y, oler eso, es quebrar los paradigmas, lo agobiante y apaciguar sus ansias de salir de un entorno lleno de limitaciones al cuerpo y al pensamiento (Comunicación Personal, Entrevista N°11: Policía Nacional en Filadelfia, 30 de setiembre de 2020).*

El consumo no se ha dado por una precariedad o vulnerabilidad sino, y consecuentemente, por el caudal económico que les ha permitido incursionar en el vicio. Una líder comunitaria resaltaba:

*Los niños son los de cuarta o quinta generación. En sus concepciones no existe el fruto del trabajo y del esfuerzo, más bien lo heredado. Quieren divertirse con las tendencias que vinieron a romper los valores. Usan la cocaína, su fin es recreativo. Se sospecha, “es un secreto a voces”, que el origen es de Asunción y*



*Bolivia. Arriban por medio de autos y motos que vienen con otros productos, los macateros. Son los que les dan a los chicos que reparten en las fiestas. Hay excesiva oferta y demanda (Comunicación Personal, Entrevista N°12: Líder Menonita, 29 de setiembre de 2020).*

El factor de inseguridad contado máximamente, por parte de los colonos, brotó en las adicciones a los estupefacientes. El agente de lo inseguro han sido los adolescentes menonitas. La drogadicción no ha ocasionado conductas desviadas explicadas en robos, asaltos o bandidaje cotidiano, representó el estigma de ruina para los afectados. Los progenitores a no querer que el caso se haga público, fueron aquellos que propusieron los arreglos paralelos al conflicto, ellos tipificados en corrupción. Un fiscal se refería:

*Primero te dicen que su hijo no está en esto. Después les exhibís las fotos y los mensajes de los teléfonos. No les queda más que aceptar lo irrefutable. Luego intentan alguna clase de soborno. Si los nenes poseen plata es porque los tutores la tienen y se creen con derecho de ofrecerte dinero a cambio de la libertad (Comunicación Personal, Entrevista N°8: Fiscal Zonal, 30 de setiembre de 2020).*

Según lo recabado, se dieron dos procesos dentro de tales habitantes: a) la desobediencia del grupo etario juvenil que incorporó el uso de narcóticos, y; b) la retención de ellos y la falta de impericia de cómo lidiar, por sus mayores, ante las autoridades paraguayas. El contexto se agravaría potencialmente, incluso, por radicarse en una ciudad propicia al *status quo* que no ha gozado de un centro de rehabilitación. Un periodista aludía:

*Además de las campañas de*

*concienciación y las reuniones de ayuda, no hay nada más que hacer. Ausentes los hospitales de desintoxicación o de tratamiento específico. Es una dificultad que va en aumento y quizás explote o implosione crudamente en nuestras caras (Comunicación Personal, Entrevista N°6: Periodista Local, 29 de setiembre de 2020).*

Una segunda inseguridad ha emergido de las relaciones intrafamiliares, de los conflictos en el seno de las mismas. El Estado abrió alternos mecanismos de denuncias, unos que fueron usufructuados por mujeres, esposas e hijas, que se cansaron de los malos tratos por parte de sus cónyuges o progenitores. El policía entrevistado indicaba:

*Todo es un tabú, escasamente los temas controvertidos paran en las oficinas. Es un hecho, sin embargo, que cada vez hay más. Entraron en cuenta que si van a la iglesia sus problemas no se van a solucionar, no les queda otra que informarse de cómo funcionan los sistemas de protección del gobierno y, vienen y nos piden ayuda. Estamos hablando de un pueblo que calló por demasiado tiempo. Lentamente toman conciencia que como lo pensaron ya no es más (Comunicación Personal, Entrevista N°11: Policía Nacional en Filadelfia, 30 de setiembre de 2020).*

Un representante del Poder Judicial, con 10 años de experiencia en la colonia, explicaba lo sucedido a las recientes olas migratorias de Filadelfia:

*Hay uruguayos, franceses y alemanes. Las chicas menonitas ven a los otros núcleos y comienzan a concebir que lo vivido no es tan corriente. No es normal unirse amorosamente por un arreglo, no está bien contraer nupcias a los 13 años, no es correcto hacer únicamente lo que te dice él, encerrada en tu casa a pura merced del buen o mal humor de tu pareja.*

(Comunicación Personal, Entrevista N°13: Funcionario del Poder Judicial, 27 de setiembre de 2020).

Los testimonios, en este preciso punto, se unieron a una violencia padecida por las mujeres que se ha dado por el abuso físico y psicológico provocado por los abuelos, padres, tíos y hermanos, es decir: alguien del entorno próximo. Aquellos se manifestaron, primordialmente, en tempranos embarazos, coacciones sexuales, uniones civiles con menores de edad, agresiones y feminicidios. Por lo dicho, se ha admitido que lo que llegó a la opinión pública fue un porcentaje muy reducido de lo que verdaderamente correspondió con la realidad. Así, y en cuantiosas ocasiones, las disputas se trataron en las consejerías religiosas o, e incluso, no han salido ni siquiera a la luz.

La líder comunitaria, antes mencionada, asimismo, lo afirmaba:

*Las menonitas se pueden divorciar y eso hizo que las historias familiares surjan. Hay mucho maltrato hacia la esposa, ya que es una sociedad machista. La mujer se topa relegada a un plano secundario, en la iglesia, en la cooperativa y en el trabajo. También se detectaron feminicidios y daños al cuerpo en aumento. Hay más formas de atención y, es algo innegable, que no están tolerando las cosas que si lo hacían sus antepasadas (Comunicación Personal, Entrevista N°12: Líder Menonita, 29 de setiembre de 2020).*

El agente de inseguridad se erigió en el hombre menonita y, al igual que en el fenómeno de la drogadicción juvenil, los responsables de los aciagos eventos no se dieron por factores externos, sino por los de adentro. Aquí no ha sido un deseo por explorar desconocidos horizontes, fue un hartazgo del modo de vida opresor,

impuesto y de sometimiento por haber nacido mujer. Ellas, a su vez, se han sentido más empoderadas pues pudieron observar modelos e interacciones familiares diferentes, de los nuevos grupos.

Tales acontecimientos, especialmente cuando se ha preguntado a líderes de la cooperativa, produjeron reacciones de culpabilidad extra muros. Un directivo de la mutual sellaba:

*Se nos imponen lógicas foráneas a nosotros. Ya vislumbran lo construido y gracias a eso poseen un sitio, los extranjeros y las delegaciones de Asunción, pero no con respeto por los valores, se presentan con sus cosmovisiones y, te diré, a descomponer lo que soñamos en conjunto (Comunicación Personal, Entrevista N°9: Referente de la Cooperativa Fernheim, 28 de setiembre de 2020).*

Igualmente, el concejal consultado, respondía:

*El menonita adulto expresa: esto nos pertenece ya que si ahora se disfruta es por la labor emprendida en un inicio. Me parece acertado. Es fácil ponerse en una posición moralista y gritar que está mal, es simple porque la estructura de la civilización lo hicieron los bisabuelos, viniendo a un territorio que nadie quería (Comunicación Personal, Entrevista N°5: Concejal de Filadelfia, 28 de setiembre de 2020).*

Los discursos recién referenciados se radicaron en una constante en varios colonos. El “sentir Filadelfia solo de ellos”, por ser los primeros en urbanizar, o conquistar, les ha creado el pensamiento que fueron los dueños del lugar indiscutiblemente. Según sus reflexiones no necesitaron de los otros, siendo estos los sujetos que incitaron y motivaron a los dramas sufridos. Una alta autoridad de la intendencia lo señalaba:

fue por la incorporación de jugadores con diversas maneras de entender lo diario lo que llamó al caos, no se les invitó, cayeron por el desarrollo y riqueza de las tierras (Comunicación Personal, Entrevista N°14: Funcionario Municipal, 27 de setiembre de 2020).

*El riesgo y la incertidumbre se deben a los migrantes y al Estado*, aseguraron en la comunidad, empero, en las entrevistas hechas, los peligros emergieron del menonita y su correspondiente estilo de existencia. Indudablemente, en el caso de las inseguridades de la colectividad estudiada, se ha apreciado el desfasaje de una clase que se conformó en la élite y no ha reconocido que, en la actualidad, sus propios miembros transcurrieron por profundas metamorfosis. Que haya jóvenes consumiendo o fémimas que expusieron a sus agresores, consecuentemente, florecieron en concisas pruebas de una congregación hastiada y expectante de importantes transformaciones, unas que aún tardan en aparecer.

## CONCLUSIÓN

Si bien la literatura especializada ha definido, típica y clásicamente, la inseguridad como la enmarcada en robos, asaltos y daños al patrimonio o al bienestar de las personas, el artículo labrado ha sido una muestra que la misma se ha podido manifestar de una forma más impersonal e indirecta. Los relatos exteriorizados desde lo padecido por las poblaciones originarias, expusieron que un acto puede ser perfectamente legal, por ejemplo: el acceso al empleo, pero convertirse en una pesadilla por las condiciones impuestas, contextos de explotación y

vulnerabilidades, unas que, y a su vez, llevaron a precarizaciones en las cuales se puso en riesgo la propia vida, solo por citar: aceptar trabajos de narcotraficantes.

Diversas teorías de la desviación, igualmente, han categorizado que en la mayoría de los casos fueron los agentes externos los que se radicaron en los agresores. Sin embargo aquí, en lo referido por los menonitas, se vio lo contrario: violaciones presentadas y emergidas en factores y sujetos internos. Han sido los jóvenes hijos, por sus ganas de romper las reglas, los que han consumido, vendido e introducido las drogas ilícitas en sus comunidades y, en el fenómeno de la violencia hacia las mujeres, se han constituido en los padres, hermanos, tíos y abuelos quienes abusaron y forzaron a las integrantes femeninas de su congregación.

Lo seguro y lo inseguro, y siempre lo fue así, brotó en una cuestión compleja, más allá de una mera interpretación del derecho y su aplicabilidad en el sistema jurídico de leyes. El fenómeno correspondió a significancias sociales y culturales, fundamentalmente, y, aunque ha quedado mucho por desarrollar, los testimonios ostentados por la investigación han sustentado lo recién sentenciado.

**Declaración de interés.** El autor declara no tener conflicto de intereses.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Cortese, Raúl. (06 de julio de 2015). Indígenas tienen por primera vez su cédula de identidad. Publicado el 06 de julio en Asunción. *Diario Última Hora* : Grupo Vierci. <https://www.ultimahora.com/indigenas-tienen-primeravez-su-cedula-identidad-n910798.html>

Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos. (2012). Atlas de Comunidades Indígenas en el Paraguay. Asunción. DGEEC-PY.

Quiroga, L. y Ayala, O. (2014). Violencia e impunidad hacia el Pueblo Paĩ Tavyterã-Kaiowa. Asunción. Tierra Viva.

Secretaría de Estado de Tributación. (2020). Registro Público General de Grandes Contribuyentes. Asunción. SET-PY.

Última Hora. (26 de setiembre de 2020). Minna articula inscripción masiva de indígenas en Registro Civil y cedulação. *Diario Última Hora*. Grupo Vierci. <https://www.ultimahora.com/minna-articula-inscripcion-masiva-indigenas-registro-civil-y-cedulacion-n2911150.html>